

Distr.: General 10 July 2002

### Пятьдесят шестая сессия

Пункт 60 повестки дня

## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[без передачи в главные комитеты (A/56/L.80)]

# 56/509. Поправки к правилам 30, 31 и 99 правил процедуры Генеральной Ассамблеи

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 55/285 от 7 сентября 2001 года, озаглавленную «Активизация Генеральной Ассамблеи; повышение эффективности Генеральной Ассамблеи»,

будучи убеждена в том, что плавная передача полномочий сменяющими друг друга председателями Генеральной Ассамблеи и председателями всех главных комитетов положительно отразится на повышении эффективности работы Ассамблеи,

- 1. постановляет, исключительно для целей настоящей резолюции, отойти от установленной правилом 163 правил процедуры Генеральной Ассамблеи процедуры, в соответствии с которой сообщать о нижеизложенных поправках должен какой-либо из комитетов;
- 2. постановляет также внести в правила 30, 31 и 99 своих правил процедуры следующие поправки:
- a) правило 30 в нынешней редакции заменить текстом следующего содержания:

«Выборы

### Правило 30

Если Генеральная Ассамблея не примет иное решение, Генеральная Ассамблея избирает Председателя и двадцать одного заместителя Председателя не позднее, чем за три месяца до начала сессии, которая будет проходить под их руководством. Избранные таким образом Председатель и заместители Председателя приступят к исполнению своих

<sup>\*</sup> Переиздано по техническим причинам.

обязанностей лишь в начале сессии, на которую они были избраны, и их срок полномочий продолжается до закрытия этой сессии. Заместители Председателя избираются после избрания председателей шести главных комитетов, упомянутых в правиле 98, таким образом, чтобы обеспечить представительный характер Генерального комитета»;

b) правило 31 в нынешней редакции заменить текстом следующего содержания:

«Временный Председатель

### Правило 31

Если к моменту открытия сессии Генеральной Ассамблеи Председатель данной сессии еще не был избран в соответствии с правилом 30, выше, функции Председателя до его избрания Ассамблеей исполняет Председатель предыдущей сессии или глава той делегации, из состава которой был избран Председатель предыдущей сессии Ассамблеи»;

c) пункт a правила 99 в нынешней редакции заменить текстом следующего содержания:

«Все главные комитеты не позднее, чем за три месяца до начала сессии, избирают председателей. Выборы остальных должностных лиц, предусмотренные правилом 103, проводятся не позднее, чем к концу первой недели сессии»;

- 3. постановляет далее, исключительно в отношении пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, избрать Председателя и заместителей Председателя Ассамблеи и председателей главных комитетов как можно раньше;
- 4. *постановляет*, что настоящие поправки вступят в силу 8 июля 2002 года.

106-е пленарное заседание, 8 июля 2002 года